Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **48 (2001)**

Heft 3

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

DV SZSV

4 Gelungene Delegiertenversammlung des SZSV in Colombier

SZSV

8 Ulrich Bucher – ein kritischer Vollblutzivilschützer
9 Beatrice Magnin-Riedi, Chefin RKD

KANTONE

10 Generalversammlung des Aargauischen Zivilschutzverbandes
11 Mitgliederversammlung des Basellandschaftlichen Zivilschutzverbandes
12 Szenarien für einen Solothurner Zivilschutz
13 Verbände in Bewegung
14 Hochwasser in Lyss

SICHERHEIT

15 18 Monate im Dienst der schweizerischen Korea-Mission
18 Internationales Symposium in Luzern
18 Schweizer Militärbeobachter

BZS INFO

19 Zivilschutzeinsatz bei Seuchen
19 Auf die Sirenen ist Verlass

ERDBEBEN

20 Vorsorge ist besser als Wiederaufbau

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

23 Psychologische Nothilfe

24 **FORUM**

26 **VARIA**

29 **AUS DEM BUNDESHAUS**

29 **AUSBILDUNG**

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

30 Révision de l'Inventaire suisse des biens culturels

PROTECTION DE LA POPULATION

32 Soutien psychologique d'urgence

VOIX SUISSE ROMANDE

33 Edito romand

AD USPC

34 47e Assemblée de l'USPC à Colombier

CANTONS

38 9e rapport de l'OPC de la Commune de Lausanne
39 Travail de base précieux des sections de l'USPC

AD USPC

40 Grande successo dell'assemblea dei delegati dell'USPC a Colombier

PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI

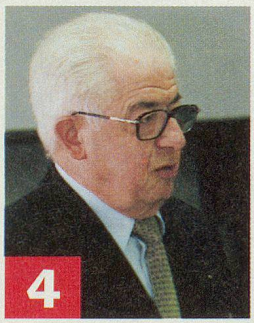
42 Revisione dell'Inventario PBC

PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

43 Primo soccorso psicologico

INFO UFPC

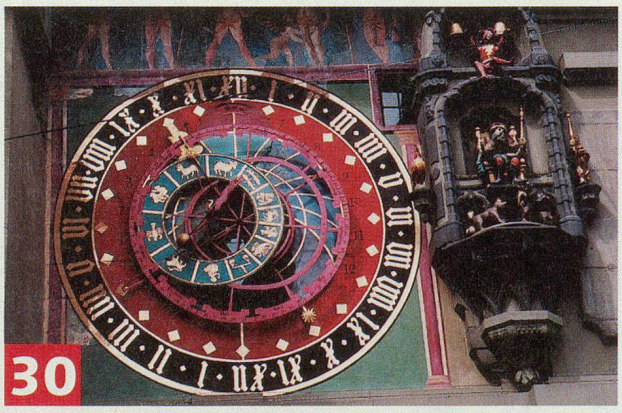
44 Intervento della PCi in caso di epizoozie
44 Ci si può fidare delle sirene



4

DELEGIERTEN-VERSAMMLUNG

Der Zentralpräsident des Schweizerischen Zivilschutzverbandes, Willy Loretan, trat nach fünf Jahren an der Spitze des Verbandes zurück.



30

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

En février 2000, le Conseil fédéral a invité les cantons à entreprendre la révision de leurs propres listes en vue d'établir la troisième mise à jour de l'Inventaire suisse des biens culturels, à paraître en 2005.

BILD: VERMESSUNGSAMT STADT BERN

Johann Rudolf Müller (1746–1819):

Stadtplan von Bern, 1799
Plan de la ville de Berne, 1799
Pianta della città di Berna, 1799

IMPRESSUM

48. Jahrgang / 48e année / 48a annata
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente), Pascal Aebischer, Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Michael Kurz, René Mathey, Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident/Président central/ Presidente centrale: Dr. Willy Loretan

Layout: Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand/Impression et expédition/Stampa e spedizione
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Petra Mosimann

Inserate / Annonces / Inserzioni
Kretz AG, Verlag und Annoncen
General-Wille-Strasse 147
Postfach, 8706 Feldmeilen
Telefon 01 923 76 56, Fax 01 923 76 57
E-Mail: action.annoncen@kretzag.ch

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
CHF 40.– (inkl. MwSt./TVA)

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato CHF 7.–

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
siebenmal jährlich,
7 numéros par an
7 numeri all'anno
Auflage: 12 362
Edition: 12 362
Edizione: 12 362

Member of the European Military Press Association (EMPA)